



OUR LADY OF  
THE ROSARY  
PARISH

NOVEMBER 12, 2023 - 32ND SUNDAY IN ORDINARY TIME



## 32<sup>nd</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

“Lord, Lord, open the door for us!” But he said in reply, ‘Amen, I say to you, I do not know you.’”  
- Mt 25:11-12

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

©LPI

### SAINT PASCAL

3935 N. Melvina Avenue  
Chicago, Illinois 60634  
Phone: 773-725-7641

#### MASSES

Saturday - 4:00 PM (English)  
Sunday - 8:00 AM (English),  
10:00 AM (English),  
6:00 PM (Spanish)  
Monday - Saturday - 8:30 AM

### SAINT BARTHOLOMEW

4933 W. Patterson Avenue  
Chicago, Illinois 60641  
Phone: 773-286-7871

#### MASSES

Saturday - 4:30 PM (English)  
Sunday - 7:00 AM (Spanish),  
10:00 AM (English),  
1:00 PM (Spanish)  
Monday - Saturday - 8:30 AM

## MESSAGE FROM FATHER MIKE



On Monday, November 13, we celebrate the feast of St. Frances Xavier Cabrini, the first American citizen to be canonized, who had very strong connections with Chicago,

Saint Frances Xavier Cabrini was born as Maria Francesca Cabrini on July 15, 1850 in Sant' Angelo Lodigiano,

Lombardy, Italy. She was born two months premature and the youngest of thirteen children. Unfortunately, only three of her siblings survived past adolescence and Frances would live most of her life in a fragile and delicate state of health.

Frances was educated in the convent school of the Daughters of the Sacred Heart, where she seems to have discovered her vocation to religious life as a missionary sister. Although she graduated from the convent school with high honors and certification as a teacher, she was refused admission to the Daughters of the Sacred Heart because of her poor health. A priest obtained for Frances the position of headmistress of the House of Providence Orphanage in Codogno, Italy. There, Frances served for six years. At that time, she gathered together a community of women in to live the religious life.

In 1877, she became Mother Cabrini of the band of sisters she had formed. She professed her religious vows and began to wear the religious habit. She modified her name slightly for the religious life, adding Xavier to her name in honor of Saint Francis Xavier.

When the House of Providence Orphanage closed, the local bishop asked Mother Cabrini and her Sisters, to formally establish themselves as the Missionary Sisters of the Sacred Heart to care for the poor children in both schools and hospitals. Mother Cabrini Frances composed the Rule and Constitution for the religious institute. The good work of the Missionary Sisters of the Sacred Heart drew the attention of Bishop Giovanni Scalabrini and later Pope Leo XIII.

In September 1887, Mother Cabrini requested the approval of Pope Leo to establish missions in China. But the Pope urged Mother Cabrini to go instead to the United States to help the Italian immigrants who were flooding to that nation, mostly in great poverty. "Not to the East, but to the West" was his directive.

Mother Cabrini, with six of her nuns, arrived in New York City on March 31, 1889. In New York, Mother Cabrini encountered disappointment and difficulties, not the least of which was the opposition of the Irish dominated clergy. Although the Irish Archbishop Michael Corrigan was not immediately supportive, he secured housing for the Italian Sisters with the Sisters of Charity. Soon, Mother Cabrini received the Archbishop's approval of her plans to establish the Sacred Heart Orphanage. Mother Cabrini and her Sisters organized

## MENSAJE DEL PADRE MIKE

El lunes 13 de noviembre celebramos la fiesta de Santa Francisca Javier Cabrini, la primera ciudadana estadounidense en ser canonizada, que tenía conexiones muy fuertes con Chicago.

Santa Francisca Javier Cabrini nació como María Francesca Cabrini el 15 de julio de 1850 en Sant' Angelo Lodigiano, Lombardía, Italia. Nació dos meses prematura y fue la menor de trece hermanos. Desafortunadamente, solo tres de sus hermanos sobrevivieron más allá de la adolescencia y Frances viviría la mayor parte de su vida en un estado de salud frágil y delicado.

Francisca fue educada en el colegio conventual de las Hijas del Sagrado Corazón, donde parece haber descubierto su vocación a la vida religiosa como hermana misionera. Aunque se graduó de la escuela conventual con altos honores y certificación como maestra, se le negó la admisión a las Hijas del Sagrado Corazón debido a su mala salud. Un sacerdote consiguió para Frances el puesto de directora del orfanato House of Providence en Codogno, Italia. Allí, Frances sirvió durante seis años. En ese momento, reunió a una comunidad de mujeres para vivir la vida religiosa.

En 1877, se convirtió en Madre Cabrini del grupo de hermanas que había formado. Profesó sus votos religiosos y comenzó a vestir el hábito religioso. Modificó ligeramente su nombre para la vida religiosa, añadiendo Xavier a su nombre en honor a San Francisco Javier.

Cuando el Orfanato Casa de la Providencia cerró, el obispo local pidió a la Madre Cabrini y a sus Hermanas que se establecieran formalmente como Hermanas Misioneras del Sagrado Corazón para cuidar a los niños pobres tanto en las escuelas como en los hospitales. La Madre Cabrini Frances compuso la Regla y la Constitución del instituto religioso. El buen trabajo de las Hermanas Misioneras del Sagrado Corazón atrajo la atención del obispo Giovanni Scalabrini y más tarde del Papa León XIII.

En septiembre de 1887, la Madre Cabrini solicitó la aprobación del Papa León para establecer misiones en China. Pero el Papa instó a la Madre Cabrini a ir a los Estados Unidos para ayudar a los inmigrantes italianos que estaban llegando a esa nación, en su mayoría en gran pobreza. "No hacia el Este, sino hacia el Oeste" era su directriz.

La Madre Cabrini, con seis de sus monjas, llegó a la ciudad de Nueva York el 31 de marzo de 1889. En Nueva York, la Madre Cabrini se encontró con decepciones y dificultades, entre las que destaca la oposición del clero dominado por los irlandeses. Aunque el arzobispo irlandés Michael Corrigan no lo apoyó de inmediato, consiguió alojamiento para las Hermanas italianas con las Hermanas de la Caridad. Pronto, la Madre Cabrini pudo obtener la aprobación del Arzobispo de sus planes para establecer el Orfanato del Sagrado Corazón. La Madre Cabrini y sus Hermanas organizaron clases de catecismo

## MESSAGE FROM FATHER MIKE (CONTINUED)

catechism classes and other basic education classes for the Italian immigrants. This led to the establishment of schools and orphanages despite tremendous odds. She was as resourceful as she was prayerful, finding people who would donate what she needed in money, time, land and labor.

Mother Cabrini came to Chicago in 1899: Mother Cabrini traveled to Chicago, where she founded and taught at Assumption School in the River North neighborhood of Chicago. In February 1905: Mother Cabrini opened Columbus Hospital in the Lincoln Park neighborhood of Chicago. In February of 1910, Mother Cabrini established an extension of Columbus Hospital in the Little Italy neighborhood on the west side of Chicago. After Mother Cabrini's canonization, this institution would be named Saint Frances Cabrini Hospital.

In 1917, Mother Cabrini purchased 32-acre farm in what is now Park Ridge so patients at her hospitals could have fresh food.

Mother Cabrini established her order in Denver, Colorado, Philadelphia, Los Angeles, and in various places in Central and South America.

Mother Cabrini died on December 22, 1917 in her room in the convent attached to Columbus Hospital. Pope Pius XII canonized Saint Frances Xavier Cabrini in 1946.

Fr. Mike O'Connell

## MENSAJE DEL PADRE MIKE (CONTINUACIÓN)

en las clases de educación básica para los inmigrantes italianos. Esto llevó al establecimiento de escuelas y orfanatos a pesar de las tremendas probabilidades. Era tan ingeniosa como devota, encontrando personas que donaran lo que necesitaba en dinero, tiempo, tierra y trabajo.

La Madre Cabrini llegó a Chicago en 1899: la Madre Cabrini viajó a Chicago, donde fundó y enseñó en la Escuela de la Asunción en el barrio River North de Chicago. En febrero de 1905: La Madre Cabrini abrió el Hospital Columbus en el barrio de Lincoln Park de Chicago. En febrero de 1910, la Madre Cabrini estableció una extensión del Hospital Columbus en el vecindario de Little Italy en el lado oeste de Chicago. Después de la canonización de la Madre Cabrini, esta institución pasaría a llamarse Hospital Santa Francisca Cabrini.

En 1917, la Madre Cabrini compra una granja de 32 acres en lo que ahora es Park Ridge para que los pacientes de sus hospitales pudieran tener alimentos frescos.

La Madre Cabrini estableció su orden en Denver, Colorado, Filadelfia, Los Ángeles y en varios lugares de América Central y del Sur.

La Madre Cabrini murió el 22 de diciembre de 1917 en su habitación del convento anexo al Hospital Colón. El Papa Pío XII canonizó a Santa Francisca Javier Cabrini en 1946.

P Mike O'Connell

## SECOND COLLECTION - CAMPAIGN FOR HUMAN DEVELOPMENT



The annual Catholic Campaign for Human Development (CCHD) collection will take place this weekend. For over 50 years, CCHD has been working in partnership with community organizations to address the root causes of poverty in the United States. We promote organizations that help people help themselves, and our mission to break the cycle of poverty continues to be at the heart of our faith. CCHD grantees organize members of their communities to create jobs, improve neighborhoods, keep schools safe and enriching for children, and raise leaders of the future right here in the Archdiocese of Chicago. We are so thankful for your support.

## SEGUNDA COLECCIÓN - CAMPAÑA CATÓLICA PARA EL DESARROLLO HUMANO



La colecta anual de la Campaña Católica para el Desarrollo Humano (CCHD, por sus siglas en inglés) se llevará a cabo este fin de semana. Durante más de 50 años, CCHD ha estado trabajando en asociación con organizaciones comunitarias para abordar las causas fundamentales de la pobreza en los Estados Unidos. Promovemos organizaciones que ayudan a las personas a ayudarse a sí mismas, y nuestra misión de romper el ciclo de la pobreza sigue estando en el corazón de nuestra fe. Los concedionarios de CCHD organizan a los miembros de sus comunidades para crear empleos, mejorar los vecindarios, mantener las escuelas seguras y enriquecedoras para los niños, y criar líderes del futuro aquí mismo en la Arquidiócesis de Chicago. Estamos muy agradecidos por su apoyo.

## OUR LADY OF THE ROSARY WOMEN'S CLUB



The Club meets on Tuesday, November 14. At 6:00 PM. there will be a prayer service in Saint Pascal Church for deceased members. Afterwards we will meet in Heimsath Hall. We will address Christmas cards for veterans. Please bring any spare cards.

IMPORTANT: BRING \$30 IF YOU PLAN TO ATTEND THE CHRISTMAS LUNCHEON ON DECEMBER 3.

# five BELOW



### To a FUNDRAISING SHOPPING EVENT FOR

#### Pope Francis Global Academy 8th Grade Class

Date: December 3 to 9 - Time: 10:00 AM to 9:00 PM

Where: Five Below - Harlem Irving Plaza

**It's simple! 10% of the purchases made by  
members of your group will be donated back  
to your organization.**

**Simply present this flyer to a member of our WOW CREW at the time of purchase.**

Please note that we do not allow flyers to be handed out in our store or shopping center  
at any time before, during or after your event.

This section to be completed by five below associate

**Purchase Amount (Pre-Tax) \$ \_\_\_\_\_**

**Register (circle one)**      **1**      **2**      **3**      **4**      **5**      **6**

**Associate Name** \_\_\_\_\_

**SPORTS. TECH. CREATE. PLAY. PARTY. CANDY. ROOM. STYLE. NOW.**

## ALL SOULS DAY MASS OF REMEMBRANCE

Thanks to all those who celebrated with us at the All Souls Day Mass at Saint Pascal Church. It was great seeing you at our hospitality. Here are a few pictures from the event.



## TAMALE SALE



The Guadalupanos will host the last Tamale sale for 2023 in the Saint Bartholomew church hospitality room on Sunday, November 19 after all Masses. Delicious tamales

(pork, chicken and cheese) will be sold by the dozen for \$20. All proceeds will benefit Our Lady of the Rosary parish's celebration of "Our Lady of Guadalupe" on December 12. Blessings and peace to all through Our Lady's intercession.

### El Comité Guadalupano Venta de Tamales

Los Guadalupanos organizarán la ultima venta de tamales del año 2023 el domingo 19 de Noviembre después de todas las misas, en el salón de hospitalidad de la iglesia de San Bartolomé. Tamales deliciosos (puerco,pollo y queso) se venderán por \$20 cada docena. Los fondos recaudados beneficiarán la celebración de "Nuestra Señora de Guadalupe" en la parroquia de Nuestra Señora del Rosario el día 12 de dieciembre. Bendiciones y paz a todos a travez de la intercession de Nuestra Señora.

## NATIONAL WREATHS ACROSS AMERICA DAY



The Knights of Columbus Immaculate Conception Assembly #3473 is coordinating ceremonial events at Saint Joseph Cemetery, 3100 Thatcher Ave. in River Grove, IL and at Union Ridge Cemetery, 6700 W. Higgins Ave.

On December 16, 2023 at 12:00 pm (Wreath Placement Immediately Following Ceremony), Wreaths Across America will Remember and Honor our veterans through the laying of Remembrance wreaths on the graves of our country's fallen heroes. You are invited to join us to honor our veterans at their eternal resting place.

### Who We Remember.

From the Revolutionary War to present day conflicts, our veterans are devoted sons and daughters, fathers and mothers, sisters and brothers. They come from all backgrounds in life to place those lives on the line for our freedoms. There are millions of individual stories to tell. Get to know them by viewing the 4,760 recent posts made by our supporters or sponsor a wreath in honor of or in memory of an American hero.

### Why We Do It.

We understand we have Veterans Day in the fall and Memorial Day in the spring, but our service members sacrifice their time and safety every single day of the year to preserve our freedoms. In many homes, there is an empty seat for one who is serving or one who made the ultimate sacrifice for our country. There is no better why to express our appreciation than during the hustle and bustle of the holiday season. We hope you will join us at any of our more than 3,400 participating locations to show our veterans and their families that we will not forget. We will never forget.

Please help us recognize these veterans of various eras, by sponsoring a wreath for placement on the grave of one of these veterans at Saint Joseph or Union Ridge or both.

Orders can be placed on the Wreaths Across America website: <https://wreathsacrossamerica.org/pages/pages/154643/Overview/?relatedId=0>

Please feel free to contact Sir Knight, Edward Weyna at 773-480-0343 or Chuck Calcitrai at 773-339-6097 with any questions you may have.



**JOIN THE CHOIR**  
**ÚNETE AL CORO**

Adults and children of all ages are invited to join Our Lady of the Rosary Children's and Adult's choir. The Music Ministry also has openings for people in the congregation who play or would like to play musical instruments!

No experience needed

Estamos en búsqueda de niños y adultos de todas las edades para unirse al coro, también personas que toquen o quieran aprender a tocar instrumentos musical

No se requiere experiencia

**CONTACT:**  
[jortegon@archchicago.org](mailto:jortegon@archchicago.org)  
773 286 7871 Ext. 1

**MUSIC MINISTRY**  
OUR LADY OF THE ROSARY  
SAINT PASCAL CHURCH  
SAINT PASCAL PARISH

## PARISH OFFICE HOURS

Effective November 16, Our Lady of the Rosary Office Hours will be as follows:

### Saint Bartholomew Office

Monday – Friday	9:00 AM to 6:00 PM
Saturday	8:30 AM to 1:00 PM

### Saint Pascal Office

Monday	9:00 AM to 6:00 PM
Tuesday - Friday	9:00 AM to 2:00 PM

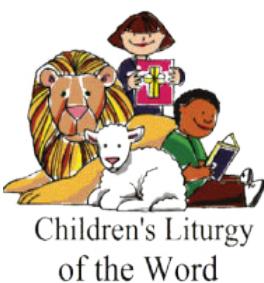
## EARLY BULLETIN DEADLINES

Please note... generally speaking, material for the bulletin is due in the parish office on Friday, 9 days before it reaches the parishioner's hands.

Please send articles to [bulletin@mboss@archchicago.org](mailto:bulletin@mboss@archchicago.org). Thank you.

Due to the Holidays, there are several early deadlines. Please see dates below:

	Information
<u>Bulletin Date</u>	<u>Must Be Received By...</u>
November 26	Tuesday, November 14
December 24	Tuesday, December 12
December 31	Friday, December 22



Children's Liturgy  
of the Word

To all Parishioners of Saint Pascal Church,

*It has been an honor and a pleasure to serve as the leaders of Children's Liturgy of the Word for the past 25 plus years. The time spent teaching and leading your children during weekly Mass has truly been a joy for us. With that in mind, it is with a heavy heart that we announce our joint retirement from this ministry. Our last Children's Liturgy service will be Sunday, December 17 AM. We cherish the time we have spent with your children and appreciate the trust you have placed in us to guide them on their faith journey.*

*It is our hope that others in the parish will be inspired to continue this important and rewarding ministry. We strongly encourage anyone who feels a calling for working with the children and wishes to continue this "Little Ministry" to call the Saint Pascal Parish Office.*

With warmest regards and blessings,

Theresa Nagaro and Susan Friehl



# SCHOOL NEWS

## IT'S DISCOVER CATHOLIC SCHOOLS WEEK!

**Sunday, November 12– Saturday, November 18, 2023**



**Wed., Nov. 15**  
**Discover Catholic School Educators**  
 Coffee & Conversation  
 After 8:30 AM Mass

**Sun., Nov. 12**

**Discover With Your Parish**  
 Family Mass with Hospitality After

**Mon., Nov. 13**

**Discover Catholic School Students**  
 Shadow Day  
 World Kindness Day

**Tues., Nov. 14**

**Discover Catholic School Parents**  
 Parent Testimonials

**Thurs., Nov. 16**  
**Celebrating the Faith-Based Community**  
 School/Church Collaboration

**Fri., Nov. 17**

**Celebrating the Faculty, Staff & Volunteers**  
 Substitute Educators Day

**Sat., Nov. 18**  
**Celebrating Catholic School Alumni**  
 "Howl at the Moon"  
 Silent Auction & Dinner

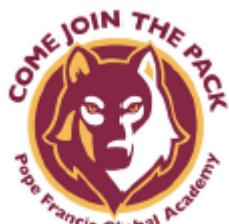


## SHADOW DAY

**Monday, November 13**



Scan the QR code  
 to register.



**Shadow at Pope Francis Global Academy** and discover the PFGA experience! Students will live a day in the life of a PFGA student, tour the school, meet teachers, and enjoy lunch with the Wolf Pack.

For questions about shadowing at PFGA, please contact Gigi Ybarra, at 773-736-8806 or [gybarra@pfgacademy.org](mailto:gybarra@pfgacademy.org)



## PARISH STAFF

**Reverend Michael O'Connell**  
Pastor

**Reverend James Heneghan**  
Associate Pastor

**Reverend Michael Shanahan**  
Resident

**Michael Ahern**

**Gene Dorgan**

**Jaime Rios**

**Faustino Santiago**

**Charley Shallcross**

**Victor Uruchima**

**Deacons**

**Maria Arrez**

*Director of Life Long Formation*

**Johanna Ortegon**

*Director of Music & Liturgy*

**Tony Lopez**

*Operations Director*

**Jim Phillips**

*Facilities Supervisor*

## PARISH SCHOOL

Pope Francis Global Academy  
6143 West Irving Park Road  
Chicago, Illinois 60634  
773-736-8806  
[www.pfgacademy.org](http://www.pfgacademy.org)

**Nilma Osiecki**  
Principal

## PARISH OFFICE

**Saint Pascal**  
3935 N. Melvina Ave.  
Chicago, Illinois 60634  
Phone: 773-725-7641  
Hours: Monday  
9:00 AM to 6:00 PM  
Tuesday—Friday  
9:00 AM - 2:00 PM

**Saint Bartholomew**  
4933 W. Patterson Ave.  
Chicago, Illinois 60641  
Phone: 773-286-7871  
Hours Monday—Friday  
9:00 AM to 6:00 PM  
Saturday  
8:30 AM to 1:00 PM

## PLEASE PRAY FOR....



### OUR SICK, SUFFERING, HANDICAPPED AND LONELY...

Daisy Acosta, Pete Acosta, Peter Alcantar, Amelia Anaya, Guadalupe Arreguin, John Baker, Phyllis Baker, Terese Baker, Jean Bauer, Donald Bonnem, Virginia Bentley,

Edmee Cappas, Sue Chan, Brian Chorba, Roy Cocino, Cordero Family, Maria Corral, Delores Correa, Mary Jo Cortez, Patricia Dineen, Joanne Domasik, Gene Dorgan, Bernice Duggan, Sue Felix, Paul Gallagher, Estelita Guzman, Catherine Heneghan, Freddy Ihier, Pat Johns, Tommy Johns, Fred Kania, Eleanor Kost, Rosa Lara, JoAnne Leck, Joe Lendino, Rafael Lira, Graciela Luque, Irene Maldonado, Simon Martinez, Noreen Melone, Misty Mescall, Katie Mulson, Jenica Nieves, Joseph Nieves Jr., Mickie Nieves, Wilbert Nieves, Griselda Nunez, Tom Pike, Giuseppe Parisi, Christine Pasko-Falls, Craig Perri, Joe Poelsterl, Judith Powell, Catalina Rosales, Mario Jesus Rivera, Gertrude Rollinson, Bernadine Ruffing, Mark, Sabas, Mary Santiago, Mary Shapiro, Mike Shapiro, Norb Sliwa, Ed Stachon, Carmen Torres, Dominic Tufano, Elda Urteaga, Jose Guadalupe Urteaga, Marjorie Van de Carr, Celia Vences, Carissa Wascher, Judy Williams, Joseph Wyskiel

*If you or a loved one needs prayers due to an illness, please call the parish office to put your name on the list. Names are kept on the list for four weeks unless we are notified the person has not recovered*

*Si usted o un ser querido necesita oraciones debido a una enfermedad, llame a la oficina parroquial para poner su nombre en cualquiera de estas listas. Los nombres se mantienen en la lista durante cuatro semanas a menos que se nos notifique que la persona no se ha recuperado.*

### OUR FAITHFUL DEPARTED...

Barbara Kofshur

### OUR MILITARY...

Lt. Angel J Morales (Navy), Elena Yoshimura

Please pray for those serving in the military, and for a peaceful and just solution to conflict and violence. If you have any members in your family currently serving in the military, please call the parish office so we may pray for them.

Por favor, oren por aquellos que sirven en el ejército, y por una solución pacífica y justa al conflicto y la violencia. Si tiene algún miembro de su familia que actualmente sirve en el ejército, llame a la oficina parroquial para que podamos orar por ellos.

## MASS INTENTIONS



### SAINT PASCAL

#### SATURDAY - NOVEMBER 11

- 4:00 PM +Linus Lentz  
+Deacon Gene Kummerer Jr.

#### SUNDAY - NOVEMBER 12

- 8:00 AM +Rafael Gonzalez  
+Antonio & Rufina Barreto
- 10:00 AM +Daniel J. Perez  
+James Mulson (1 Year Anniversary of Death)
- 6:00 PM +Jose Luis Candiotti  
+Victoria De Candiotti

#### MONDAY - NOVEMBER 13

- 8:30 AM +Evelyn Boss  
+Lorrain Hartigan

#### TUESDAY - NOVEMBER 14

- 8:30 AM +Walter and +Wanda Wojdyla  
· Joseph & Sandy Sofere (Birthday)

#### WEDNESDAY - NOVEMBER 15

- 8:30 AM +Anthony Arena  
+Elsie Arena

#### THURSDAY - NOVEMBER 16

- 8:30 AM +Engracio and Rosario Congco  
+Eliseo Congco and Rommel Barreto

#### FRIDAY - NOVEMBER 17

- 8:30 AM +David Michaelsen

#### SATURDAY - NOVEMBER 18

- 8:30 AM Emmanuel Congco (Good Health)  
4:00 PM +Stanley Reszko  
+Henry Fraulini

#### SUNDAY - NOVEMBER 19

- 8:00 AM +Jan Grylak  
+Jacob Mieszala (Birthday)  
10:00 AM +Anthony & Antoinette Catalano  
+Jeanette Beecher  
6:00 PM +Pedro Fuentes

## SAINT BARTHOLOMEW

#### SATURDAY - NOVEMBER 11

- 4:30 PM +Bruce Mauers  
+Virginia & Albert Ritzenthaler

#### SUNDAY - NOVEMBER 12

- 7:00 AM +Juan and Pascual Zarate  
+Edward Diaz Good Health  
· Mark Rabe (Good Health)
- 10:00 AM +John McNair  
Mario & Estella Flores (45th Wedding Anniversary)
- 1:00 PM +Thomas & Maria de Jesus Maldonanda  
+Teofilo Jimenez

#### MONDAY - NOVEMBER 13

- 8:30 AM +John McNair  
+Teofil Jurek

#### TUESDAY - NOVEMBER 14

- 8:30 AM +Souls in Purgatory

#### WEDNESDAY - NOVEMBER 15

- 8:30 AM Wellbeing & Safety of the People of Chicago

#### THURSDAY - NOVEMBER 16

- 8:30 AM +Dorcel Spengler  
+Elena & Luigi Priami & All Deceased Members of the Priami Family

#### FRIDAY - NOVEMBER 17

- 8:30 AM People of Our Lady of the Rosary

#### SATURDAY - NOVEMBER 18

- 8:30 AM People of Saint Bartholomew  
4:30 PM +Mary Jo Ritzenthaler  
+Joseph Lendino

#### SUNDAY - NOVEMBER 19

- 7:00 AM +Manuela Almaraz  
+Almas Benditas del purgatorio
- 10:00 AM Mark Rabe (Good Health)  
+Gerald (Jerry) Pitzen  
+Joseph Lendino
- 1:00 PM +Adan Salgado  
+Raquel Diaz  
+Eduardo Rodriguez Treho

+ Faithful Departed

## STEWARSHIP

Thank you to those who use their weekly envelopes at Mass or mail weekly donations to the parish office. Also, thanks to those who choose to make their donations electronically. Parishioners continue to move to electronic giving through the safe and convenient portal, givecentral.org. Special thanks to those who recently increased their weekly Offertory Collection contribution! Thank you for your continued support!

### Weekly Collection - November 5

Stewardship	\$ 8,257.17
Loose Change	\$ 3,526.03
Electronic Giving	\$ 2,521.00
Total	\$14,304.20

## ELECTRONIC GIVING



To make paperless donations to Our Lady of the Rosary Parish, use the "Give Central" website.

You can give by using your credit card, debit card or electronic checking payments making either a one-time or recurring donations. Please click on "donate" at [www.olrosary.org](http://www.olrosary.org) and take a few minutes to set up your donation. If you would like to talk to a live person, please call 312-929-2306. Thank you for your generosity and support. Your contributions are greatly appreciated!

## PLANNED GIVING

Don't forget to do this by December 1st.

If you have an individual retirement account and you are age 73 or older, you probably know that you must take your required minimum distribution (RMD) before the year ends. However, did you know that you can fulfill all or part of your RMD and reduce your taxable income by transferring funds directly from your IRA to your parish or the Archdiocese of Chicago?

Don't wait until it's too late to benefit from reduced taxes. Learn more at [archchicago.org/qcd](http://archchicago.org/qcd).

If you would like more information on how to make a QCD gift to Our Lady of the Rosary Parish, please contact Krystina M. Campbell, Planned Giving Officer, Archdiocese of Chicago at 312.534.5404 or [kcampbell@archchicago.org](mailto:kcampbell@archchicago.org).

## MAYORDOMÍA

Gracias a aquellos de ustedes que usan sus sobres semanales en la Misa o envían sus donaciones semanales a la oficina parroquial. Además, gracias a aquellos optan por hacer sus donaciones electrónicamente. Los feligreses continúan moviéndose a las donaciones electrónicas a través del portal seguro y conveniente, givecentral.org. ¡Un agradecimiento especial a aquellos que recientemente aumentaron su contribución semanal a la Colecta de Ofertorios! ¡Gracias por su continuo apoyo!

### Colección semanal - 5 de noviembre de 2023

Mayordomía	\$ 8,257.17
Cambio suelto	\$ 3,526.03
Donaciones electrónicas	\$ 2,521.00
Total	\$14,304.20

## DONACIONES ELECTRÓNICAS



Para hacer donaciones sin papel a la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario, use el sitio web

"Give Central". Puede donar utilizando su tarjeta de crédito, tarjeta de débito o pagos electrónicos de cheques haciendo donaciones únicas o recurrentes. Haga clic en "donar" en [www.olrosary.org](http://www.olrosary.org) y téngase unos minutos para configurar su donación. Si desea hablar con una persona en vivo, llame al 312-929-2306. Gracias por su generosidad y apoyo. ¡Sus contribuciones son muy apreciadas!

## DONACIONES PLANIFICADAS

No olvide hacer esto antes del 1 de diciembre.

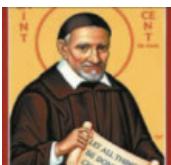
Si tiene una cuenta de retiro individual y tiene 73 años o más, probablemente sabe que debe tomar su distribución mínima obligatoria (RMD, por sus siglas en inglés) antes de que termine el año. Sin embargo, ¿sabía que puede cumplir con todo o parte de su RMD y reducir su ingreso sujeto a impuestos al transferir fondos directamente de su IRA a su parroquia o la Arquidiócesis de Chicago?

No espere hasta que sea demasiado tarde para beneficiarse de impuestos reducidos. Conozca más en [archchicago.org/qcd](http://archchicago.org/qcd).

Si le gustaría recibir más información sobre cómo hacer una donación de QCD a Our Lady of the Rosary, por favor comuníquese con Krystina M. Campbell, encargada de Donaciones Planificadas, Arquidiócesis de Chicago, al 312.534.5404 o [kcampbell@archchicago.org](mailto:kcampbell@archchicago.org).

## SOCIETY OF SAINT VINCENT DE PAUL

### Thirty-First Sunday in Ordinary Time:



In today's Gospel Jesus challenges us to "stay awake" by taking time to seriously look at ourselves, the priorities of our lives, and how we are growing spiritually.

Ask yourself "What would Jesus Christ do?" and then put your gift in the Society of Saint Vincent de Paul poor box so that those who are suffering will be able to celebrate Thanksgiving.

During the first weekend of each month, the Saint Vincent de Paul Society collects non-perishable food for its pantry. Items may be placed in the blue barrel inside the Saint Pascal Church building at the Dakin Street exit during that time, or any time that the church is open.

### Trigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario:

En el Evangelio de hoy, Jesús nos desafía a "permanecer despiertos" tomándonos el tiempo para mirarnos seriamente a nosotros mismos, las prioridades de nuestras vidas y cómo estamos creciendo espiritualmente.

Pregúntese "¿Qué haría Jesucristo?" y luego ponga su regalo en la caja de pobres de la Sociedad de San Vicente de Paúl para que los que están sufriendo puedan celebrar el Día de Acción de Gracias.

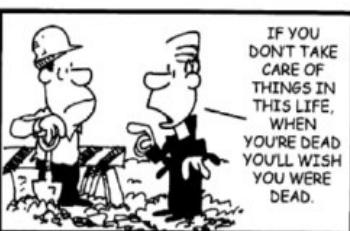
Durante el primer fin de semana de cada mes, la Sociedad de San Vicente de Paúl recolecta alimentos no perecederos para su despensa. Los artículos se pueden colocar en el barril azul dentro del edificio de la Iglesia de San Pascal en la salida de la calle Dakin durante ese tiempo, o en cualquier momento que la iglesia esté abierta.

Acompáñenos a rezar el Santo Rosario todos los Domingos en la Iglesia San.Pascual a las 5:00 PM.



Please join us to pray the rosary after the 8:30 AM morning Mass Monday through Saturday at Saint Pascal Church.

### 32ND SUNDAY IN ORDINARY TIME



**PLEASE VISIT THE PARISH WEBSITE FOR THE LATEST NEWS AND EVENTS AT  
OUR LADY OF THE ROSARY - [WWW.OLROSARY.ORG](http://WWW.OLROSARY.ORG)**

## READINGS FOR THE WEEK OF NOVEMBER 12, 2023

<b>Sunday:</b>	Wis 6:12-16/Ps 63:2, 3-4, 5-6, 7-8 (2b)/1 Thes 4:13-18 or 4:13-14/Mt 25:1-13
<b>Monday:</b>	Wis 1:1-7/Ps 139:1b-3, 4-6, 7-8, 9-10/Lk 17:1-6
<b>Tuesday:</b>	Wis 2:23—3:9/Ps 34:2-3, 16-17, 18-19/Lk 17:7-10
<b>Wednesday:</b>	Wis 6:1-11/Ps 82:3-4, 6-7/Lk 17:11-19
<b>Thursday:</b>	Wis 7:22b—8:1/Ps 119:89, 90, 91, 130, 135, 175/Lk 17:20-25
<b>Friday:</b>	Wis 13:1-9/Ps 19:2-3, 4-5ab/Lk 17:26-37
<b>Saturday:</b>	Wis 18:14-16; 19:6-9/Ps 105:2-3, 36-37, 42-43/Lk 18:1-8
<b>Sunday:</b>	Prv 31:10-13, 19-20, 30-31/ Ps 128:1-2, 3, 4-5 (see 1a)/1 Thes 5:1-6/Mt 25:14-30 or 25:14-15, 19-21

## LAS LECTURAS DE LA SEMANA DEL 12 DE NOVIEMBRE DE 2023

<b>Domingo:</b>	Sab 6, 12-16/Sal 62, 2. 3-4. 5-6. 7-8 (2)/1 Tes 4, 13-18 o 4, 13-14/Mt 25, 1-13
<b>Lunes:</b>	Sab 1, 1-7/Sal 138, 1-3. 4-6. 7-8. 9-10/Lc 17, 1-6
<b>Martes:</b>	Sab 2, 23—3, 9/Sal 33, 2-3. 16-17. 18-19/Lc 17, 7-10
<b>Miércoles:</b>	Sab 6, 1-11/Sal 81, 3-4. 6-7/Lc 17, 11-19
<b>Jueves:</b>	Sab 7, 22—8, 1/Sal 118, 89. 90. 91. 130. 135. 175/Lc 17, 20-25
<b>Viernes:</b>	Sab 13, 1-9/Sal 18, 2-3. 4-5/Lc 17, 26-37
<b>Sábado:</b>	Sab 18, 14-16; 19, 6-9/Sal 104, 2-3. 36-37. 42-43/Lc 18, 1-8
<b>Domingo:</b>	Prov 31, 10-13. 19-20. 30-31/Sal 127, 1-2. 3. 4-5 (ver 1)/1 Tes 5, 1-6/Mt 25, 14-30 o 25, 14-15. 19-21

## EUCARISTIC ADORATION

Thursday from 9:00 AM to 6:30 PM followed by Benediction at Saint Pascal. Friday from 9:00 AM to 11:00 PM at Saint Bartholomew.

## ROSARY

After the 8:30 AM Daily Mass at Saint Pascal, and on Sundays, after the 10:00 AM Mass at Saint Bartholomew. At 5:00 PM, before the 6:00 PM Mass on Sunday at Saint Pascal in Spanish.

## MASS INTENTIONS

During the Prayer of the Faithful at Mass, we hear that this Mass is being offered for the repose of the soul of someone who has died, or for someone requesting prayers for a particular intention.

If you would like a Mass offered, please call either office to schedule a Mass for your particular intention. The usual donation is \$10. Mass cards are available as well. Mass intentions can also be reserved online at: [www.olrosary.org/parish-calendars.html](http://www.olrosary.org/parish-calendars.html).

## ON-LINE CALENDARS

Several calendars have been added to the parish website. These can be found under "News and Events" - [www.olrosary.org/parish-calendars.html](http://www.olrosary.org/parish-calendars.html).

The Celebrant Calendar allows you to view the celebrants at all the Masses.

The Mass Intentions Calendar allows you to view Mass Intentions for regular weekday and weekend Masses.

The Intentions Request link will allow you to request a Mass intention for regular weekday and weekend Masses. Just click on a date and time that is highlighted in blue to request a Mass intention.

The Rooms Schedule and Requests link will allow you to review schedules for all rooms on both campuses and to request a room.

## SACRAMENT OF RECONCILIATION

The Sacrament of Reconciliation is offered on Saturday from 9:00 AM to 9:30 AM at Saint Pascal and Saint Bartholomew.

## ADORACIÓN EUCARÍSTICA

Jueves de 9:00 AM a 6:30 PM seguido de Bendición en Saint Pascal. Viernes de 9:00 AM a 11:00 PM en San Bartolomé

## ROSARIO

Después de la Misa diaria de las 8:30 AM en Saint Pascal, y los domingos, después de la Misa de las 10:00 AM en San Bartolomé. "Acompañenos a rezar el Santo Rosario todos los Domingos en la Iglesia San.Pascual a las 5:00pm"

## INTENCIÓNES DE MISA

.Durante la Oración de los Fieles en la Misa, escuchamos que esta Misa se ofrece por el descanso del alma de alguien que ha muerto, o por alguien que solicita oraciones por una intención particular.

Si desea que se le ofrezca una misa, llame a cualquiera de las oficinas para programar una misa para su intención particular. La donación habitual es de \$10. Las tarjetas masivas también están disponibles. Las intenciones masivas también se pueden reservar en línea en: [www.olrosary.org/parish-calendars.html](http://www.olrosary.org/parish-calendars.html).

## CALENDARIOS EN LÍNEA

Se han agregado varios calendarios al sitio web de la parroquia. Estos se pueden encontrar en "Noticias y eventos" - [www.olrosary.org/parish-calendars.html](http://www.olrosary.org/parish-calendars.html)

El Calendario de Celebrantes le permite ver a los celebrantes en todas las Misas y celebraciones (bodas, funerales, bautizos, quinceañeras).

El enlace de Solicitud de Intenciones e Intenciones de Misa le permitirá ver o solicitar una intención de Misa para Misas regulares entre semana y fines de semana. Simplemente haga clic en una fecha y hora que esté resaltada en azul para solicitar una intención de Misa.

El enlace Horario y solicitudes de habitaciones le permitirá revisar los horarios de todas las habitaciones en ambos campus y solicitar una habitación.

## SACRAMENTO DE LA RECONCILIACIÓN

El Sacramento de la Reconciliación se ofrece el sábado de 9:00 AM a 9:30 AM en Saint Pascal y Saint Bartholomew.



Invest just five minutes a day,  
and your faith will deepen and  
grow—a day at a time

### Sunday, November 12, 2023

#### Last things

November's a good time to consider our responsibilities to those who depend on us and may be nearing the end of life. (Or perhaps we're getting long in years ourselves.) We know our social obligations: Write a will, make our medical preferences known to doctors and family members. But Catholics have other duties too. Offering forgiveness and being forgiven are vital issues at the end of life—and every year of life. We have to ensure the sacraments are available to the elderly and the sick. How vigils, funerals, and burials are conducted matters to us. Reflect on these things now.

#### THIRTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

TODAY'S READINGS: Wisdom 6:12-16; 1 Thessalonians 4:13-18; Matthew 25:1-13 (154)

### Monday, November 13, 2023

#### The underestimated shall be esteemed

Mother Frances Xavier Cabrini was born Maria Francesca in Italy in 1850, the youngest of 13 children. She was small and had poor health. Because of her frailty, she was rejected by the religious community she wanted to join. She founded her own order and dreamed of becoming a missionary to the Far East like the saint whose name she took. But the pope sent her west instead, to the United States—and she founded 67 missionary institutions to serve the sick and poor from New York to Chicago to Los Angeles. Nine years after her death, her religious institute, the Missionary Sisters of the Sacred Heart of Jesus, became missionaries in China. Don't underestimate the power of God or yourself!

**MEMORIAL OF FRANCES XAVIER CABRINI, RELIGIOUS FOUNDER** TODAY'S READINGS: Wisdom 1:1-7; Luke 17:1-6 (491).

### Tuesday, November 14, 2023

#### Put your hope in order

As we inch toward Advent, it's good to revisit the theme of hope. Consider this, from Pope Francis two years ago today, for the World Day of the Poor: "The hope born of the Gospel has nothing to do with a passive expectation that things may be better tomorrow, but with making God's promise of salvation concrete today.... Christian hope is not the naïve, even adolescent, optimism of those who hope that things may change [and] in the meantime go on with life; it has to do with building daily, by concrete gestures, the kingdom of love, justice, and fraternity that Jesus inaugurated." Or as Italian Bishop Don Tonio Bello would say, "We cannot be content to hope. We have to organize hope." How will you organize hope today?

TODAY'S READINGS: Wisdom 2:23-3:9; Luke 17:7-10 (492)

©2023 TrueQuest Communications. TakeFiveForFaith.com; mail@takefiveforfaith.com. All rights reserved. Noncommercial reprints permitted with the following credit: Reprinted with permission from TakeFiveForFaith.com. Scripture citations from the New American Bible Revised Edition. For more information about TAKE FIVE and our regular contributors, go to PrepareTheWord.com. Free daily email and app available online at TakeFiveForFaith.com/subscribe.

### Wednesday, November 15, 2023

#### Live a life of great service

The great Dominican friar Albertus Magnus died on this day in 1280, after a long life of dedication to the church as a scholar, scientist, and briefly the bishop of Regensburg. He shunned excess and was known as a mediator—which, in his day, was a complicated matter, given the ongoing Crusades. We, too, live in an age of war, economic inequality, and general spiritual laxity. We owe it to ourselves to look to the German Dominican for inspiration to live a more rigorous life of spiritual seeking, so as to find lasting solutions to the problems of our day.

**MEMORIAL OF ALBERT THE GREAT, BISHOP, DOCTOR OF THE CHURCH** TODAY'S READINGS: Wisdom 6:1-11; Luke 17:11-19 (493)

### Thursday, November 16, 2023

#### Extraordinary sacrifice in ordinary clothing

It's easy to think that martyrs were people completely different from us, but Christian courage doesn't always have a cinematic face. Father Ignacio Ellacuría, S.J., five other Jesuits, and their housekeeper and her daughter were murdered in El Salvador. Ellacuría and his fellow Jesuits had publicly defended human rights and ministered to poor people in spite of intense government repression. May their dedication to justice inspire us to do our part in creating a more just world order that protects those who speak truth to power.

TODAY'S READINGS: Wisdom 7:22b-8:1; Luke 17:20-25 (494).

### Friday, November 17, 2023

#### A delicate matter

The Catholic Church identifies well over a dozen saints as patrons of lacemaking, lace workers, and related textile workers. Saint Elizabeth of Hungary is among these patrons who possibly became associated with lacemaking as it is a craft often seen as "immaculate" and virtuous, much like the saints themselves. But lacemakers and other artisan workers also often sat on the edge of poverty. These were the people who benefitted from the kind deeds of the likes of Saint Elizabeth, who roamed the streets near her castle passing out alms for the poor and tending to the sick. Take a moment to consider the artisans and craftspeople of our own time who could benefit from your patronage.

**MEMORIAL OF ELIZABETH OF HUNGARY, RELIGIOUS** TODAY'S READINGS: Wisdom 13:1-9; Luke 17:26-37 (495).

### Saturday, November 18, 2023

#### A veteran worthy of his day.

In 1818, when Saint Rose Philippine Duchesne came from France to the United States, she was dismayed that slavery still operated "in the land of the free." Yet, when she opened foundations in Louisiana, the sisters were given slaves along with their households. In 1830 she accepted a slave in lieu of a tuition payment. She insisted that slaves in the household be treated well, arguing, "They have the same soul as we; they have been redeemed by the same blood and received into the same Church," but, like all of us, she was clearly enmeshed in social structures in need of redemption. Work for a society that truly is free at last.

**MEMORIAL OF ROSE PHILIPPINE DUCHESNE, RELIGIOUS** TODAY'S READINGS: Wisdom 18:14-16; 19:6-9; Luke 18:1-8 (496)

## SACRAMENTAL PREPARATIONS

**BAPTISMS:** Registration in the parish is a prerequisite. Parents and godparents must attend a Pre-Baptismal Preparation Session with the celebrant two months prior to the Baptism either in person or Zoom. For details regarding baptismal registration and requirements, please contact the parish office or website.

**RECONCILIATION:** Every Saturday at 9:00 AM to 9:30 AM at Saint Pascal and Saint Bartholomew.

**SACRAMENT OF MATRIMONY:** Either the bride, the groom, or parent of either must be a registered and active parishioner for at least six months before contacting the parish to make arrangements. For Pre-Marriage Preparation and to secure the wedding date you prefer, please call the Parish Office at least six months in advance before confirming a reception hall. Arrangements can be made at the Parish Office by the bride and groom.

### COMMUNION, CONFIRMATION AND CONVERSION:

**Children:** All children should be enrolled in the Religious Education Program from first through eighth grades, if they are not in a Catholic School.

**Adults:** Please call the parish office to inquire about RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults).

**SACRAMENT OF THE SICK:** Anytime a person is facing a serious illness, surgery or hospitalization, it is proper to receive the Sacrament of the Sick. Please contact the parish office. If the office is closed, please leave a message or press option 5.

### MINISTRY OF CARE - HOMEBOUND PARISHIONERS:

Please notify the parish office if there is someone you know who is unable to join us at Mass and would like to have the Eucharist brought to their home. Our Ministers of Care bring Holy Communion to those who are sick and homebound.

**FUNERALS:** When a family member dies, arrangements with the Church are usually made by the Funeral Home. Contact can also be made to the parish directly so priests and bereavement ministers may assist in planning the liturgy for the Funeral Mass, Wake Service and Final Commendation at the cemetery.

**FIFTEEN YEARS OR SWEET SIXTEEN:** Fifteen-sixteen year old young ladies who would like to celebrate their quinceanera should have been confirmed and received their First Holy Communion as well as a series of preparation for the celebration. Please call Mrs. Maria Arrez at the Office of Religious Education for details.

**PRESENTATION OF A CHILD:** When your child is 40 days or three years old, he/she may be presented in the church on the First Sunday of any month. Please call the parish office one week ahead to register your child.

**GLUTEN FREE HOSTS:** If you would like to receive a gluten free host, please notify the priest prior to the beginning of Mass so a gluten free host may be made available for you.

## PREPARACIÓN SACRAMENTAL

**BAUTISMOS:** El registro en la parroquia es un requisito previo. Los padres deben asistir a una sesión de preparación pre-bautismal dos meses antes del bautismo, ya sea en persona. Para obtener detalles sobre la registración de bautismo y los requisitos, comuníquese con la oficina parroquial.

**RECONCILIACIÓN:** Todos los sábados a las 9:00 AM en San Pascal y San Bartolomé.

**SACRAMENTO DEL MATRIMONIO:** Ya sea la novia, el novio o el padre de cualquiera de los dos debe ser un feligrés registrado y activo al menos seis meses antes de ponerse en contacto con la parroquia para hacer arreglos. Para la preparación previa al matrimonio y para asegurar la fecha de la boda que prefiera, por favor llame a la oficina parroquial por lo menos seis meses de anticipación antes de confirmar el salón de recepción. Los arreglos se pueden hacer en la Oficina Parroquial por los novios.

### COMUNIÓN, CONFIRMACIÓN Y CONVERSIÓN:

**Niños:** Todos los niños deben estar inscritos en el Programa de Educación Religiosa de primero a octavo grado si no están en una escuela católica.

**Adultos:** Por favor llame a la oficina parroquial para preguntar acerca de RICA (Rito de Iniciación Cristiana para Adultos).

**SACRAMENTO DE ENFERMO:** Cada vez que una persona se enfrenta a una enfermedad grave, cirugía u hospitalización, es apropiado recibir el Sacramento del Enfermo. Por favor, póngase en contacto con la oficina parroquial. Si la oficina está cerrada, por favor deje un mensaje en el correo de voz de un sacerdote.

### MINISTERIO DE CUIDADO - FELIGRESES CONFINADOS EN CASA:

Por favor, notifique a la oficina parroquial que hay alguien que usted conoce que no puede unirse a nosotros en la Misa y le gustaría que la Eucaristía se lleva a su casa. Nuestros Ministros de Cuidado llevan la Sagrada Comunión a aquellos que están enfermos y confinados en casa.

**FUNERALES:** Cuando un miembro de la familia muere, los arreglos con la Iglesia generalmente son hechos por la Funeraria. También se puede hacer contacto con la parroquia directamente para que los sacerdotes y los ministros de duelo puedan ayudar en la planificación de la liturgia para la Misa Funeral, el Servicio de Velatorio y la Encomienda Final en el cementerio.

**QUINCE AÑOS O DULCES DIECISÉIS:** Las jóvenes de dieciséis o quince años que deseen celebrar su quinceañera deberán haber sido Confirmadas y haber recibido su Primera Comunión, así como una serie de preparación para la celebración. Por favor llame a la Sra. María Arrez en la Oficina de Educación Religiosa para más detalles.

**PRESENTACIÓN DE UN NIÑO:** Cuando su hijo tiene 40 días o tres años de edad, él / ella puede ser presentado en la iglesia el primer domingo de cualquier mes. Por favor llame a la oficina parroquial una semana antes para registrar a su hijo.

**HOSTIAS SIN GLUTEN:** Si desea recibir la hostia sin gluten, notifique al sacerdote antes del comienzo de la Misa para que la hostia sin gluten pueda estar disponible para usted.

An illustration featuring a blue envelope with a yellow flap. A white document is visible inside, showing a stylized cross and the text "CHURCH NAME CATHOLIC CHURCH". Above the envelope is a blue speech bubble containing the text "NEVER MISS OUR BULLETIN!". To the right of the envelope is a large blue '@' symbol, suggesting email. The background is light blue with faint circular patterns.

An advertisement for ADT Monitored Home Security. It features a smiling couple in a garden. The woman is jumping up towards the man, who is holding her. In the bottom left corner, there's a logo for ADT with the text "Authorized Provider". Next to it is the "SafeStreets" logo. On the right side, there's a large phone number "833-287-3502". The top left has the heading "ADT-Monitored Home Security" and "Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust". The top right shows the ADT logo.

**Say Good-bye to Clogged Gutters!**

**\$99 Installation\***

**Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate**

100 participants who attend an estimated 80-90-minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Limit one gift card per household. Participants must be 18 years or older and live in the United States. Company reserves, sells, and maintains ownership of the gift card. This offer is valid for homeowners over 10 years of age. If married or involved with a life partner, both contributing spouses must attend and complete presentation together. Participants must have a phone # and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months, and all current and former Company customers. Gift may not be resold, transferred, or substituted. Company will deduct a gift of \$100 from the total value of the promotion. Participants will receive a \$100 gift card valid for 12 months from the date of purchase. Not valid for discounts or rebates. Not valid for services or products purchased prior to the start of the promotion. Not valid in conjunction with any other promotional discount or coupon. Offer not redeemable at the time of cancellation or termination. Offer not available in the states of CA, IL, MI and WI. Expires 10/31/12.

\*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

**Call today for your FREE estimate and in-home demonstration**

**CALL NOW 708-462-6373**

**• LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\***

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**ENGLERT**  
**LeafGuard®**  
Get it. And forget it.

A photograph of a man with grey hair and a beard, wearing a light-colored t-shirt and dark blue overalls. He is leaning over a desk, looking down at a laptop screen. In the background, there are potted plants and flowers. To the left of the image, there is promotional text and a QR code.

**SHORT STAFFED?**

Place an ad here to find new local talent for your business.



**CALL 800-950-9952**

## If You Live Alone You Need MDMedAlert!

**24 Hour Protection at HOME and AWAY!**

✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month  
 ✓ Police ✓ Fire  
 ✓ Friends/Family **FREE Shipping**  
**FREE Activation**  
**NO Long Term Contracts**

This Button **SAVES Lives!**  
 As Shown GPS,  
 Lowest Price Guaranteed!

The image features the Illinois Cancer Specialists logo on the left, which includes a stylized green and blue leaf-like icon and the text "ILLINOIS CANCER SPECIALISTS". To the right of the logo is a group photograph of five medical professionals (four men and one woman) wearing white coats, standing against a blue background.

An advertisement featuring a woman with long dark hair smiling warmly at the viewer. She is positioned against a yellow background that has faint, large dollar signs (\$) scattered across it. The overall composition is designed to convey a sense of appreciation and success.

An advertisement for Loya Insurance Company. On the left, the company's name is displayed in large white letters on a red background. In the center, a woman with long dark hair, wearing a red blouse, is looking down at a white smartphone she is holding in her hands. She is also holding a white coffee cup in her left hand. To the right of the woman is a red speech bubble containing the text "¡AHORRE DINERO HOY!" (Save money today!). Above the speech bubble is another red speech bubble containing the text "SEGURO DE AUTO A partir de \$35/MES" (Auto insurance from \$35/month). To the right of the woman is a red location pin icon followed by the address "5625 W MONTROSE AVE, CHICAGO, IL 60634". On the far right, a large phone number "(773) 628-0098" is displayed in a bold white font.

**A&E CONSTRUCTION****Concrete work**Sidewalks • Driveways  
Stairs • Garage  
Floors • Patios**773-216-5900****Free Estimates****SUPPORT OUR ADVERTISERS!**

# Jaeger Funeral Home

Not a Big Corporation...  
But a Caring Family...  
For Five Generations

Doug Jaeger, Parishioner  
**(773) 545-1320**

3526 N. Cicero Ave.      Chicago

**AL AIR HEATING & AIR CONDITIONING**Family Owned & Operated Since 1978  
\*Hot Water Tanks \*Generators \*Free Estimate  
7703 W. Lawrence • Norridge, IL

Discounts for Seniors &amp; Veterans

[www.alairinc.com](http://www.alairinc.com)

Al Lechowski, Owner 708-453-4531

**Real Authentic Italian Cuisine DINING MENU**  
SEATING Mon - Sat 4:00PM | Sun 3:00PM  
Catering Available  
**\$2.00 OFF ANY SIZE PIZZA**  
WITH THIS COUPON • FOR CARRY OUT ONLY  
773.736.1429 [www.trattoriaporretta.com](http://www.trattoriaporretta.com)

**North Central Tax Services**Tax Preparation  
3808 N. Central  
Chicago, IL 60634  
773-202-0050[krista@northcentraltaxservices.com](mailto:krista@northcentraltaxservices.com)

3918 W IRVING PARK ROAD, CHICAGO IL 60618 | 773.654.3744

**MIDTOWN**  
FUNERAL HOME AND CREMATION OPTIONS  
A HOME TO MOURN, GATHER, & REMEMBER  
PRE NEED • AT NEED • CONVENIENTLY LOCATED  
[WWW.MIDTOWNFUNERALS.COM](http://WWW.MIDTOWNFUNERALS.COM)

Gregory J. Lindeman  
Founder / Director

**LET'S GROW YOUR BUSINESS**  
Place Your Ad Here and Support Our Parish!  
**CONTACT ME Dorothy Jaworska**  
[\(800\) 950-9952 x2105](mailto:djaworska@4LPI.com)

**FREE AD DESIGN**  
with purchase of this space  
**CALL**  
800-950-9952

**WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!**

**GIBBONS FAMILY FUNERAL HOME**

5917 West Irving Park Road  
Chicago, Illinois 60634-2618  
Phone (773) 777-3944  
[www.gffh.com](http://www.gffh.com)

**Ed the Plumber**  
**Ed the Carpenter**  
**773.471.1444**  
Best Work • Best Rates  
**PARISHIONER DISCOUNT**

Parishioner



**We Deliver!**  
Hacemos Domicilios!

**Brasa Roja**

Cocina Colombiana

**773-866-9500**

4011 N. Elston • Chicago, IL 60618

**Nut & Candy Co.**  
**Warehouse Store**

Nuts • Candy • Dried Fruit • Seeds  
Parishioner

6620 W. Irving Park • Chgo, IL 60634

773-282-3930



**Flood Brothers**   
DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

**We Take Service Personally**Contact us today for a customized,  
reliable waste management, recycling,  
or dumpster quote.**630-261-0400**

**Muzyka & Son**  
FUNERAL HOME  
S i n c e 1 9 1 5

- Traditional Burials and Cremation Services

- International Burials

- Advance Planning

- Monuments &amp; Markers

**773.545.3800**[www.MuzykaFuneralHome.com](http://www.MuzykaFuneralHome.com)

5776 W. Lawrence Ave. | Chicago, IL 60630

**NUZZO SEWER & PLUMBING INC.**

708-456-7300 Power Rodding 773-625-6280

All Sewer & Plumbing Repairs & Installation  
Specializing in Flood Control • Correcting Low Water Pressure  
Video Sewer & Locating ServiceLice.# 14636 [www.nuzzoplumbing.com](http://www.nuzzoplumbing.com) Lic. # 055-024301

*Owned & Operated by the  
Gibbons Family*

Colleen Gibbons - Class of 1984  
Judy Teubert Bryant - Class of 2004

For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

Our Lady of the Rosary, Chicago, IL

A 4C 01-4017